

# Forord

*Sprog i Norden* er en årbog for sprognævnene og -rådene i Norden og udgives med støtte af Nordisk Sprogkoordination. Årbogen, som er udkommet siden 1970 under dette navn, redigeres af de nordiske sekretærer i sprognævnene og -rådene i Danmark, Finland, Island, Norge og Sverige. Hovedredaktøren for dette nummer er fra Danmark.

Sprog i Norden medtager i almindelighed artikler som er baseret på foredrag som blev holdt på det årlige nordiske sprog møde. Sådan er det også i år, selvom vi dog også publicerer andre relevante artikler.

Det 56. nordiske sprog møde fandt sted 3.-4. september 2009 i Borgå, Finland. Det blev arrangeret af Nordisk Sprogkoordination i samarbejde med Forskningscentralen för de inhemska språken (Focis). Temaet var *Den nordiska språkvårdens principer och praktiker*, og temaet blev behandlet i to perspektiver: *den nationale sprogrøgt* og *den nordiske sprogrøgt*. I den nordiske blok hørte også *de unges internordiske sprogforståelse*.

Følgende foredrag blev præsenteret: Birgitta Lindgren: *Språkrådgivningens olika villkor beroende på sammanhang: i direktkommunikation med frågeställaren och i redigerad form avsedd för publicering dels i Språktidningen, dels i den publika databasen Frågelådan*, Ole Ravnholt: *Grundlag for dansk sprognormering*, Pirkko Nuolijärvi: *Finska handlingsprogrammet*, Kaarina Vuolab-Lohi: *Utfordringer av nordsamisk språkvård*, Karin Hoyer: *Normeringen av de tecknade språken i Finland – en historisk tillbakablick*, Dag Finn Simonsen: *Utfordringer for språkrøkten i Norge i dag*, Dorthé Duncker: *Prinsipper for sprognormering i dansk*, Sylfest Lomheim: *Språknormering i Norge – ein statusrapport*, Ari Páll Kristinsson: *På hvilken måte påvirker nye språkpolitikker det tradisjonelle språkrøksarbeidet?*, Pirjo Hiidenmaa: *Vård av nationella språk i en internationell värld*, Klaas Ruppel: *Revitalisering av skoltsamiska*, Paula Ehrnebo: *Sverigefinsk språkvård kontra svensk och finlandssvensk språkvård*, Mikael Reuter: *Kommentar till Paula Ehrnebos föredrag*, Rickard Domeij: *En språkpolitik för Internet*. Af disse 12 foredrag bliver de 10 publiceret i årets nummer af *Sprog i Norden*. Desuden publiceres en artikel af Birgitta Lindgren som sætter fokus på det svenske sprog og en artikel af Jette Hedegaard Kristoffersen og Thomas Troelsgård: *En ordbog uden ord*. Pia Jarvad redegør for det nordiske sprogsamarbejde i 2009. I lighed med tidligere år publiceres en bibliografi over ny sprog litteratur fra de nordiska lande.

Redaktionen for *Sprog i Norden* 2010 har været: Ari Páll Kristinsson (Íslensk málnefnd), Hannele Ennab (Språkrådet, Sverige), Pia Jarvad, (Dansk Sprog-

nævn), Birgitta Lindgren (Språkrådet, Sverige), Rikke E. Hauge (Språkrådet, Norge) och Anna Maria Gustafsson Forskningscentralen för de inhemska språken (Focis).

København i august 2010

Pia Jarvad

Hovedredaktør